



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ДВАЖДЫ ГЕРОЯ
СОВЕТСКОГО СОЮЗА, ЛЕТЧИКА-КОСМОНАВТА А.А. ЛЕОНОВА»

УТВЕРЖДАЮ

И.о. проректора

А.В. Троицкий

«__» _____ 2023 г.

***ИНСТИТУТ ПРОЕКТНОГО МЕНЕДЖМЕНТА И ИНЖЕНЕРНОГО
БИЗНЕСА***

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
«ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ»**

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

**Профиль: Теория и практика перевода в сфере высокотехнологичных
отраслей экономики**

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: очная

Королев

2023

Рабочая программа является составной частью основной профессиональной образовательной программы и проходит рецензирование со стороны работодателей в составе основной профессиональной образовательной программы. Рабочая программа актуализируется и корректируется ежегодно.

Автор: Массальская Ю.В. Рабочая программа дисциплины (модуля): «Лингвострановедение» – Королев МО: «Технологический университет», 2023.

Рецензент: к.филол.н., проф. Красикова Т.И.

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки магистров **45.04.02 Лингвистика** и Учебного плана, утвержденного Ученым советом Университета. Протокол № 9 от 11.04.2023 г.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры:

Заведующий кафедрой (ФИО, ученая степень, звание, подпись)	Красикова Т.И., к.филол.н., профессор 			
Год утверждения (переутверждения)	2023	2024		
Номер и дата протокола заседания кафедры	№ 9 от 30.03.2023			

Рабочая программа согласована:

Руководитель ОПОП ВО  **Т.И. Красикова, к.филол.н., профессор**

Рабочая программа рекомендована на заседании УМС:

Год утверждения (переутверждения)	2023	2024		
Номер и дата протокола заседания УМС	№ 5 от 11.04.2023			

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Цель изучения дисциплины является приобщение обучающихся к мировой культуре, повышение их образовательного уровня, обеспечение условий для свободного владения не только английским языком, но и англоязычной культурой.

В процессе обучения студент приобретает и совершенствует следующие компетенции:

Универсальные компетенции:

- (УК-5) - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

Основными *задачами* дисциплины являются:

1. Подготовить обучающихся к эффективной работе с профессионально-значимой информацией, в том числе на современных носителях;
2. Сформировать умения самостоятельного изучения страноведческих источников и творческого применения полученных знаний на практике;
3. Использовать специфику дисциплины для последовательной реализации межпредметных связей на всех уровнях как в рамках дисциплин одного цикла, так и за счет межциклового интеграции;
4. Способствовать формированию культурной непредвзятости, толерантности и социокультурной наблюдательности;
5. Сформировать мотивацию к использованию знаний, умений и навыков, приобретенных в процессе освоения данного курса, в контексте профессиональной преподавательской деятельности самих студентов.

Показатель освоения компетенции отражают следующие индикаторы:

Трудовые действия:

УК-5.3. Обеспечивает создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.

Необходимые умения:

УК-5.1. Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии.

Необходимые знания:

УК-5.2. Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания,

деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Лингвострановедение» относится к обязательной части основной профессиональной образовательной программы подготовки магистров по направлению 45.04.02 «Лингвистика».

Изучение данной дисциплины базируется на знаниях и умениях, полученных в результате обучения в бакалавриате, специалитете и на программе профессиональной переподготовки «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации», дисциплинах «Практикум по межкультурной коммуникации. Первый иностранный язык», «Практикум по межкультурной коммуникации. Второй иностранный язык» и компетенциях УК-5, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5 и ПК-6.

Знания и компетенции, полученные при освоении дисциплины «Лингвострановедение» являются базовыми для последующих дисциплин «Стилистика текста и литературное редактирование научной работы», «Современный русский язык», прохождения педагогической практики, государственной итоговой аттестации и выполнения выпускной квалификационной работы.

3. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины для студентов очной формы составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Виды занятий	Всего часов	Семестр 2
Общая трудоемкость	108	108
ОЧНАЯ ФОРМА ОБУЧЕНИЯ		
Аудиторные занятия	56	56
Лекции (Л)	24	24
Практические занятия (ПЗ)	32	32
Лабораторные работы (ЛР)	-	
Практическая подготовка	-	-
Самостоятельная работа	52	52
Курсовые работы (проекты)	-	-
Расчетно-графические работы	-	-
Контрольная работа	+	+
Текущий контроль знаний	-	-
Вид итогового контроля	Зачет	Зачет
ЗАОЧНАЯ ФОРМА ОБУЧЕНИЯ не предусмотрена планом		

4. Содержание дисциплины (модуля)

4.1. Темы дисциплины и виды занятий

Наименование тем	Лекции, час. Очная	Практические занятия, час. Очная	Занятия в интерактивной форме, час. Очная	Практическая подготовка, час. Очная	Код компетенций
Тема 1. Лингвострановедение: цели и задачи. Лингвострановедение и страноведение	4	4	2	-	УК-5
Тема 2. Лингвострановедение. История становления дисциплины. Функции языка в лингвострановедении	4	6	2	-	УК-5
Тема 3. Исторический лингвокультурный аспект формирования нации	4	6	2	-	УК-5
Тема 4. Великобритания: Географические особенности. Климат. Государственные символы	2	4	2	-	УК-5
Тема 5. Государственное устройство Великобритании. Система образования	2	4	2	-	УК-5
Тема 6. Художественная литература Великобритании как аспект межкультурной коммуникации. Лингвокультурологический обзор.	4	4	4	-	УК-5
Тема 7. Великобритания: современные языки и диалекты	4	4	2	-	УК-5
Всего по дисциплине:	24	32	16	-	-

4.2. Содержание тем дисциплины

Тема 1. Лингвострановедение: цели и задачи. Лингвострановедение и страноведение

Лингвострановедение как наука. Цели и задачи курса. Лингвострановедение и страноведение. Подходы различных ученых к определению лингвострановедения. Известные ученые.

Тема 2. Лингвострановедение. История становления дисциплины.

Функции языка в лингвострановедении

Термин лингвострановедение. История возникновения. Лингвометодическая основа лингвострановедения. Роль и функции лингвострановедения в реализации общественной природы языка. Коммуникативная функция лингвострановедения. Комулятивная (накопительная) функция лингвострановедения. Директивная функция лингвострановедения.

Тема 3. Исторический лингвокультурный аспект формирования нации

Кельты как одни из самых воинственных племён древности. Влияние Рима на становление британской цивилизации. Англо-саксонский период. Гептархия. Вторжение викингов на территорию Британии. Французское влияние. Правление Елизаветы I. Династия Стюартов. Великобритания и Северная Ирландия в XX в. начале XXI века.

Тема 4. Великобритания: Географические особенности. Климат.

Государственные символы

Особенности географического расположения Великобритании. Особенности территориального деления Великобритании. Особенности политического устройства. Англия, Уэльс, Шотландия, Северная Ирландия. Климат Великобритании. Флаг Великобритании. Герб Великобритании. Гимн.

Тема 5. Государственное устройство Великобритании. Система образования. Экономическое развитие

Государственное устройство Великобритании. Конституционная монархия. Особенности законодательной власти в Великобритании. Система образования в Великобритании. Экономика Великобритании. Перспективы экономического развития.

Тема 6. Художественная литература Великобритании как аспект межкультурной коммуникации. Лингвокультурологический обзор

Художественная литература Великобритании. Особенности исторического развития британской литературы. Влияние британских авторов на развитие мировой художественной литературы. Известные британские классики. Литература Средневековья. Литература эпохи Возрождения. Литература XVII века. Эпоха Просвещения – XVIII век. Эпоха Реализма, романтизма – XIX век. Литература XX века и начала XXI века.

Тема 7. Великобритания: современные языки и диалекты

Официальный язык Великобритании. Диалекты английского языка: британский английский, английский английский, северный английский (Северная Ирландия), камбийский (Камбрия, северо-запад Англии, на границе с Шотландией), джоржи – диалект британского английского (Ньюкасл, северо-восточное побережье Англии, Приложение 3), ланкаширский

диалект (на западе Англии, на берегу Ирландского моря), макем (в Сандерленде), манчестерский (Манчестер), йоркширский (Йоркшир), скауз (в Ливерпуле и его окрестностях), восточно-мидлендский диалект, западно-мидлендский диалект.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

1. «Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины»

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Лингвострановедение» приведен в Приложении 1.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США : методические рекомендации / составитель Л. Р. Тимохина. — Красноярск : КГПУ им. В.П. Астафьева, 2022. — 46 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/279785>

2. Михайлова, Е. В. Лингвострановедение: Великобритания и США : учебно-методическое пособие / Е. В. Михайлова. — Севастополь : СевГУ, 2023. — 67 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/332198>

3. Поддубская, О. Н. British Culture. Daily Life in Britain : учебное пособие по страноведению Великобритании : [16+] / О. Н. Поддубская, Е. Г. Котова ; Государственный гуманитарный технологический университет. — Орехово-Зуево : Государственный гуманитарно-технологический университет, 2022. — 186 с. : ил. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=701651>

Дополнительная литература:

1. Лингвострановедение : научно-исследовательский практикум : [16+] / авт.-сост. Л. В. Енбаева. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. — 40 с. : ил., табл. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=464141>

2. Проскурин, С. Г. Лингвокультурология и лингвострановедение : учебное пособие / С. Г. Проскурин, А. В. Проскурина. — Новосибирск : НГТУ, 2019. — 135 с. — ISBN 978-5-7782-4041-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/152384>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. <http://biblioclub.ru/> - Университетская библиотека ONLINE
2. <http://www.znaniyum.com/catalog> - Электронно-библиотечная система
3. <https://lib.rucont.ru/search> - Электронно-библиотечная система Руконт
4. <https://urait.ru/> - Образовательная платформа Юрайт
5. <https://e.lanbook.com/> - Электронно-библиотечная система Лань

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины «Лингвострановедение» представлены в Приложении 2.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Программное обеспечение:

- ПО для создания и редактирования документов и презентаций.

Информационные справочные системы:

- Электронные ресурсы образовательной среды Университета.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Лекционные занятия:

- аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран);
- комплект электронных презентаций.

Практические занятия:

- рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером и выходом в Интернет;
- рабочие места обучающихся, оснащенные компьютерами и выходом в Интернет;
- аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран).

**ИНСТИТУТ ПРОЕКТНОГО МЕНЕДЖМЕНТА И ИНЖЕНЕРНОГО
БИЗНЕСА**

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ
ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО
ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)
«ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ»**

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

**Профиль: Теория и практика перевода в сфере высокотехнологичных
отраслей экономики**

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: очная

Королев
2023

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции	Раздел дисциплины, обеспечивающий формирование компетенции	В результате изучения раздела дисциплины, обеспечивающего формирование компетенции, обучающийся приобретает:		
				Трудовые действия	Необходимые умения	Необходимые знания
1	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Тема 1-7	УК-5.3. Обеспечивает создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.	УК-5.1. Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии.	УК-5.2. Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Код компетенции	Инструмент, оценивающий сформированность компетенции	Показатель оценивания компетенции	Критерии оценки
УК-5	Презентация	А) полностью сформирована (компетенция освоена на <u>высоком</u> уровне) – 5 баллов Б) частично сформирована: компетенция освоена на <u>продвинутом</u> уровне – 4 балла;	Проводится в <u>устной</u> форме Критерии оценки: 1. Креативность работы (1 балл); 2. Правильность употребления лексических структур и терминов (2 балла); 3. Правильность употребления грамматических структур (1 балл); 4. Умение монологической речи (1 балл).

		компетенция освоена на <u>базовом</u> уровне – 3 балла; В) не сформирована (<u>компетенция не сформирована</u>) – 2 и менее баллов	Максимальная оценка – 5 баллов.
УК-5	Контрольная работа	А) полностью сформирована (компетенция освоена на высоком уровне) – 90% правильных ответов Б) частично сформирована: компетенция освоена на продвинутом уровне – 70% правильных ответов; компетенция освоена на базовом уровне – от 51% правильных ответов; В) не сформирована (компетенция не сформирована) – менее 50% правильных ответов	Проводится в письменной и/или устной форме. При необходимости с использованием электронного документа и необходимых для различных видов нозологий технических средств, оснащенных в Университете. Возможно для студентов с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов проведения контрольной работы с использованием дистанционных технологий. Неявка – 0 баллов. Критерии оценки определяются процентным соотношением выполненных заданий: Удовлетворительно – от 51% правильных ответов Хорошо – от 70% правильных ответов Отлично – от 90% правильных ответов Максимальный балл – 5.

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1 Примерная тематика презентаций

1. Проблема содержания лингвострановедческого аспекта языка.
2. Лингвострановедение и страноведение: общее и различие.
3. История становления дисциплины.
4. Менталитет, национальные обычаи, обряды, традиции.
5. Государственно-политическое устройство и национальная символика. Герб, флаг, гимн, общегосударственные праздники.
6. Социокультурные условия функционирования языка.
7. Экологические проблемы Великобритании.
8. Социально-демографическая характеристика.
9. История становления британской цивилизации.
10. Британский фольклор как отражение народной культуры Великобритании.

11. Особенности британской культуры.
12. Художественная литература как основа развития межкультурного общения.
13. Экономическое развитие Великобритании.
14. Психолого-лингвистические и социальные предпосылки создания лингвострановедения.
15. Система образования в Великобритании.
16. Средства массовой информации и их влияние на общество.
17. Развитие спорта в Великобритании. Спортивные достижения и успехи.
18. Великобритания: современные языки и диалекты.
19. Английский юмор как источник стереотипных представлений о национальном характере британцев.
20. Географические особенности Великобритании и их влияние на национальный характер.

3.3 Образец контрольной работы

I. Read the text and find out answers to these and other questions concerning the English language.

LANGUAGE IN BRITAIN

English is the official and national language of the UK. English is the second most widely spoken language in the world, next to Chinese. English is spoken as having its beginning with the conquest and settlement of a large part of the island of Britain by Germanic tribes from the European continent in the mid-fifth century, although the earliest written documents belong to the seventh century. Of course, these people did not, upon their arrival in England, suddenly begin to speak a new language. The history of English goes back much further. English is one of a family of languages called Indo-European. The languages of this family, which includes most of the modern European languages and some other languages spoken in western Asia from Iceland to India, as well as such important languages of antiquity as Latin, Greek and Sanskrit, all resemble each other in a number of ways, particularly in vocabulary. Their parent tongue, called Proto-Indo-European, was spoken about 5,000 years ago. Within the Indo-European family of languages there are several subfamilies, consisting of languages especially closely related. English belongs to the Germanic branch of Indo-European, and is a close relative of such languages as German, Dutch, the Scandinavian languages, and the now extinct Gothic. Germanic is usually divided by scholars into three regional groups: East (Burgundian, Vandal, and Gothic, all extinct), North (Icelandic, Norwegian, Swedish, Danish) and West (German, Netherlandic {Dutch and Flemish}, Frisian, English). So, English is a West Germanic language of the Indo-European language family. The Germanic tribes who settled in Britain in the 5th century spoke the very closely related Germanic tongues of their continental homelands. From these developed the English language, or Old English (from “Englisc”, the language of the Angles and Saxons who invaded Britain). There are three major periods in the evolution of English. The first, called Old English, covers the period from the beginning of the language to

about 1100; the second, Middle English, from 1100 to 1500; and the third, Modern English, from 1500 to the present. During the Old English period, most additions to the English vocabulary were based on native English words. Old words were given new meanings; new words were formed by the addition of prefixes or suffixes or by compounding. Of foreign languages the most influential was Latin. The Scandinavians also influenced the language of England during the Old English period. Names of basic concepts and things come from Old English or Anglo-Saxon: heaven and earth, love and hate, life and death, beginning and end, day and night, month and year, heat and cold, meadow and stream. Cardinal and ordinal numerals come from Old English (except “second”) as well as all the personal pronouns (except “they, their, them”), the auxiliary verbs, most simple prepositions and all conjunctions. Old English had three genders for nouns and adjectives: masculine, feminine and neuter. Nouns, pronouns and adjectives were inflected for 4 cases: nominative, genitive, dative, accusative. Old English had a greater proportion of irregular verbs than does Modern English. The Middle English period was marked by great extension of foreign influence on English. The Norman Conquest brought England under French rule. The English language, though it didn’t die, was for a time of only secondary importance. French became the language of the upper classes in England. The lower classes continued to speak English but many French words were borrowed into English (over 10,000 words). Spoken mainly by uneducated people, English had also tremendous grammatical changes as most of the inflections or case endings of Old English disappeared, and word order therefore became of prime importance. Latin, remaining the language of the church and of education, also had a considerable and varied influence on English. Modern English has been open to even wider borrowing from all the languages of Europe. The vocabulary of Modern English is approximately half Germanic (Old English and Scandinavian) and half Romance (French and Latin), with importations from Greek in science and technology and with considerable borrowings from Dutch, Italian, Spanish, German, Arabic and many other languages. From the period of the Renaissance voyages of discovery up to the recent times, a steady stream of new words has come into the language to match the new objects and experiences. In fact, this invasion has never come to an end, as new words continue to be made up from Latin and Greek roots for new inventions and scientific discoveries. Modern English is analytic (i.e., relatively uninflected), whereas Proto-Indo-European was synthetic, or inflected. From the British Isles the English language was exported to Britain’s growing number of colonies, which by the 19th century accounted for one quarter of the world’s population. In the 20th century, even though Britain’s role as a world power has declined considerably, English spread all over the world and is now widely spoken as a first, second or foreign language on six continents. It is the primary language of the USA, the United Kingdom, Canada, Australia, Ireland, New Zealand, and various small island nations in the Caribbean Sea and the Pacific Ocean. It is also an official language of India, the Philippines, and many countries in sub-Saharan Africa, including South Africa. There is one standard literary English – Received Standard English – that is characterized by the Received Pronunciation

(RP), but there are also several regional and social dialects. A well-known example is the 18 cockney of East Londoners. The Scottish and Irish forms of Gaelic survive in some parts of Scotland and Ireland. Wales is officially bilingual, Welsh is spoken by about a fifth of its population and formally has the same status as English. Welsh, Scottish Gaelic and Irish Gaelic are of Celtic origin. The term RP denotes the speech of educated people living in London and the southeast of England and of other people elsewhere who speak in this way. RP is not superior to other varieties of English; it is itself only one particular regional dialect that has achieved more extensive use than others because it was the language of contracts and commerce and the speech of the ruling court. It is generally heard on the BBC. The polished tones of what has become known as “BBC English” still predominate on the radio, although in recent years broadcasters with regional or American accents have become increasingly popular.

II. Find Russian or English equivalents to the following words and word combinations:

compounding, новые слова образовывались путем добавления приставок и суффиксов, basic concepts, количественные и порядковые числительные, gender, склоняться по падежам, conjunctions, tremendous grammatical changes, порядок слов приобрел первостепенное значение, inflections, considerable borrowings, a steady stream of new words, broadcasters with regional or American accents.

III. Answer the following questions:

1. What family of languages does English belong to? 2. When did English take its origin? 3. What are the periods in the evolution of English? 4. Is English synthetic or analytic? Prove your answer. 5. What are the main characteristics of the Old English period? 19 6. Why did word order become of prime importance in the Middle English period? 7. What languages influenced English in the Middle English period? In what way? 8. What kind of language is Modern English: synthetic or analytic? Prove your answer. 9. What are the historic and linguistic reasons for English to become a global language? 10) What is RP?

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Формой контроля по дисциплине «Лингвострановедение» является итоговая аттестация в виде зачета.

Неделя текущего / промежуточного контроля	Вид оценочного средства	Код компетенций, оценивающий знания, умения, навыки	Содержание оценочного средства	Требования к выполнению	Срок сдачи (неделя семестра)	Критерии оценки по содержанию и качеству с указанием баллов
Проводится в сроки, установленные графиком образовательного процесса	Зачет	УК-5	2 вопроса	Проводится в устной форме. Время, отведенное на процедуру – 25 минут. Количество баллов, необходимое для допуска к зачету – 51.	Результаты предоставляются в день проведения зачета	Критерии оценки: «Зачтено»: 1. знание лексического и грамматического материала; 2. умение использовать и применять полученные знания на практике; 3. работа на практических занятиях в течение семестра; 4. ответ на вопросы зачета. «Не зачтено»: 1. демонстрирует частичные знания по темам дисциплин; 2. незнание лексического и грамматического материала; 3. неумение использовать и применять

						полученные знания; 4. не работал на практически х занятиях; 5. не отвечает на вопросы зачета.
--	--	--	--	--	--	---

Итоговое начисление баллов по дисциплине осуществляется в соответствии с разработанной и внедренной балльно-рейтинговой системой контроля и оценивания уровня знаний и внеучебной созидательной активности обучающихся.

Типовые вопросы для проведения зачета

1. Проблема содержания лингвострановедческого аспекта языка.
2. Лингвострановедение и страноведение: общее и различие.
3. История становления дисциплины.
4. Менталитет, национальные обычаи, обряды, традиции.
5. Государственно-политическое устройство и национальная символика. Герб, флаг, гимн, общегосударственные праздники.
6. Социокультурные условия функционирования языка.
7. Экологические проблемы Великобритании.
8. Социально-демографическая характеристика.
9. История становления британской цивилизации.
10. Британский фольклор как отражение народной культуры Великобритании.
11. Особенности британской культуры.
12. Художественная литература как основа развития межкультурного общения.
13. Экономическое развитие Великобритании.
14. Психолого-лингвистические и социальные предпосылки создания лингвострановедения.
15. Система образования в Великобритании.
16. Средства массовой информации и их влияние на общество.
17. Развитие спорта в Великобритании. Спортивные достижения и успехи.
18. Великобритания: современные языки и диалекты.
19. Английский юмор как источник стереотипных представлений о национальном характере британцев.
20. Географические особенности Великобритании и их влияние на национальный характер.

***ИНСТИТУТ ПРОЕКТНОГО МЕНЕДЖМЕНТА И ИНЖЕНЕРНОГО
БИЗНЕСА***

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО
ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
«ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ»**

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

**Профиль: Теория и практика перевода в сфере высокотехнологичных
отраслей экономики**

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: очная

Королев
2023

1. Общие положения

Цель изучения дисциплины является приобщение обучающихся к мировой культуре, повышение их образовательного уровня, обеспечение условий для свободного владения не только английским языком, но и англоязычной культурой.

Основными **задачами** дисциплины являются:

1. Подготовить обучающихся к эффективной работе с профессионально-значимой информацией, в том числе на современных носителях;
2. Сформировать умения самостоятельного изучения страноведческих источников и творческого применения полученных знаний на практике;
3. Использовать специфику дисциплины для последовательной реализации межпредметных связей на всех уровнях как в рамках дисциплин одного цикла, так и за счет межциклового интеграции;
4. Способствовать формированию культурной непредвзятости, толерантности и социокультурной наблюдательности;
5. Сформировать мотивацию к использованию знаний, умений и навыков, приобретенных в процессе освоения данного курса, в контексте профессиональной преподавательской деятельности самих студентов.

2. Указания по проведению практических занятий

План практических занятий

Практические занятия 1-2

Вид практического занятия: смешанная форма практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (круглый стол, дискуссия, работа в группах), проектная образовательная технология (подготовка презентаций).

Тема 1. Лингвострановедение: цели и задачи. Лингвострановедение и страноведение

Основные вопросы:

1. Лингвострановедение как наука.
2. Цели и задачи курса.
3. Лингвострановедение и страноведение.
4. Подходы различных ученых к определению лингвострановедения. Известные ученые.
5. Проблема содержания лингвострановедческого аспекта языка.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 3-5

Вид практического занятия: смешанная форма практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (круглый стол, дискуссия, работа в группах), проектная образовательная технология (подготовка презентаций).

Тема 2. Лингвострановедение. История становления дисциплины. Функции языка в лингвострановедении

Основные вопросы:

1. Термин лингвострановедение. Подходы к определению.
 2. История возникновения.
 3. Лингвометодическая основа лингвострановедения.
 4. Роль и функции лингвострановедения в реализации общественной природы языка.
 5. Коммуникативная функция лингвострановедения.
 6. Комулятивная (накопительная) функция лингвострановедения.
 7. Директивная функция лингвострановедения.
- Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 6-8

Вид практического занятия: смешанная форма практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (круглый стол, дискуссия, работа в группах), проектная образовательная технология (подготовка презентаций).

Тема 3. Исторический лингвокультурный аспект формирования нации

Основные вопросы:

1. Кельты как одни из самых воинственных племён древности.
 2. Влияние Рима на становление британской цивилизации.
 3. Англо-саксонский период.
 4. Гептархия.
 5. Вторжение викингов на территорию Британии.
 6. Французское влияние.
 7. Правление Елизаветы I.
 8. Династия Стюартов.
 9. Великобритания и Северная Ирландия в XX в. начале XXI века.
- Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

Практические занятия 9-10

Вид практического занятия: смешанная форма практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (круглый стол, дискуссия, работа в группах), проектная образовательная технология (подготовка презентаций).

Тема 4. Великобритания: Географические особенности. Климат. Государственные символы

Основные вопросы:

1. Особенности географического расположения Великобритании.
2. Особенности территориального деления Великобритании.
3. Особенности политического устройства.
4. Англия, Уэльс, Шотландия, Северная Ирландия.
5. Климат Великобритании.

6. Флаг Великобритании.
7. Герб Великобритании.
8. Гимн.

Продолжительность одного занятия – 2 часа.

Практические занятия 11-12

Вид практического занятия: смешанная форма практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (круглый стол, дискуссия, работа в группах), проектная образовательная технология (подготовка презентаций).

Тема 5. Государственное устройство Великобритании. Система образования. Экономическое развитие

Основные вопросы:

1. Государственное устройство Великобритании.
2. Конституционная монархия.
3. Особенности законодательной власти в Великобритании.
4. Система образования в Великобритании.
5. Экономика Великобритании.
6. Перспективы экономического развития.

Продолжительность одного занятия – 2 часа.

Практические занятия 13-14

Вид практического занятия: смешанная форма практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (круглый стол, дискуссия, работа в группах), проектная образовательная технология (подготовка презентаций).

Тема 6. Художественная литература Великобритании как аспект межкультурной коммуникации. Лингвокультурологический обзор

Основные вопросы:

1. Художественная литература Великобритании.
2. Особенности исторического развития британской литературы.
3. Влияние британских авторов на развитие мировой художественной литературы.
4. Известные британские классики.
5. Литература Средневековья.
6. Литература эпохи Возрождения.
7. Литература XVII века.
8. Эпоха Просвещения – XVIII век.
9. Эпоха Реализма, романтизма – XIX век.
10. Литература XX века и начала XXI века.

Продолжительность одного занятия – 2 часа.

Практические занятия 15-16

Вид практического занятия: смешанная форма практического занятия.

Образовательные технологии: технология активных методов обучения (круглый стол, дискуссия, работа в группах), проектная образовательная технология (подготовка презентаций).

Тема 7. Великобритания: современные языки и диалекты

Основные вопросы:

1. Официальный язык Великобритании.
2. Диалекты английского языка: британский английский, английский английский, северный английский (Северная Ирландия), камбрийский (Камбрия, северо-запад Англии, на границе с Шотландией), джоржи – диалект британского английского (Ньюкасл, северо-восточное побережье Англии, Приложение 3), ланкаширский диалект (на западе Англии, на берегу Ирландского моря), макем (в Сандерленде), манчестерский (Манчестер), йоркширский (Йоркшир), скауз (в Ливерпуле и его окрестностях), восточно-мидлендский диалект, западно-мидлендский диалект.

Продолжительность одного занятия – **2 часа**.

3. Указания по проведению лабораторного практикума

Не предусмотрен учебным планом.

4. Указания по проведению самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Наименование блока (раздела) дисциплины	Виды СРС
1.	Тема 1. Лингвострановедение: цели и задачи. Лингвострановедение и страноведение	Самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы. Подготовка к практическим занятиям. Подготовка презентации.
2.	Тема 2. Лингвострановедение. История становления дисциплины. Функции языка в лингвострановедении	Самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы. Подготовка к практическим занятиям. Подготовка презентации.
3.	Тема 3. Исторический лингвокультурный аспект формирования нации	Самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы. Подготовка к практическим занятиям. Подготовка презентации.
4.	Тема 4. Великобритания: Географические особенности. Климат. Государственные символы	Самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы. Подготовка к практическим занятиям. Подготовка презентации.
5.	Тема 5. Государственное устройство Великобритании. Система образования	Самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы. Подготовка к практическим занятиям. Подготовка презентации.
6.	Тема 6. Художественная литература Великобритании как аспект межкультурной коммуникации.	Самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы. Подготовка к практическим занятиям. Подготовка презентации.

	Лингвокультурологический обзор.	
7.	Тема 7. Великобритания: современные языки и диалекты	Самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы. Подготовка к практическим занятиям. Подготовка презентации.

5. Указания по проведению контрольных работ для обучающихся очной, заочной формы обучения

5.1 Требования к структуре

Структура контрольной работы должна состоять из следующих элементов: иметь титульный лист, основную часть, словарь. На обложке обязательно указываются фамилия, имя, отчество, номер контрольной работы, название университета, номер группы.

При выполнении контрольной работы необходимы широкие поля для замечаний, объяснений и методических указаний преподавателя.

Выполненные контрольные работы направляются для проверки и рецензирования преподавателю в установленные сроки.

5.2 Требования к содержанию (основной части)

Образец контрольной работы

I. Read the text and find out answers to these and other questions concerning the English language.

LANGUAGE IN BRITAIN

English is the official and national language of the UK. English is the second most widely spoken language in the world, next to Chinese. English is spoken as having its beginning with the conquest and settlement of a large part of the island of Britain by Germanic tribes from the European continent in the mid-fifth century, although the earliest written documents belong to the seventh century. Of course, these people did not, upon their arrival in England, suddenly begin to speak a new language. The history of English goes back much further. English is one of a family of languages called Indo-European. The languages of this family, which includes most of the modern European languages and some other languages spoken in western Asia from Iceland to India, as well as such important languages of antiquity as Latin, Greek and Sanskrit, all resemble each other in a number of ways, particularly in vocabulary. Their parent tongue, called Proto-Indo-European, was spoken about 5,000 years ago. Within the Indo-European family of languages there are several subfamilies, consisting of languages especially closely related. English belongs to the Germanic branch of Indo-European, and is a close relative of such languages as German, Dutch, the Scandinavian languages, and the now extinct Gothic. Germanic is usually divided by scholars into three regional groups: East (Burgundian, Vandal, and Gothic, all extinct), North (Icelandic, Norwegian, Swedish, Danish) and West (German, Netherlandic {Dutch and Flemish}, Frisian, English). So, English is a West Germanic language of the Indo-European language family The Germanic

tribes who settled in Britain in the 5th century spoke the very closely related Germanic tongues of their continental homelands. From these developed the English language, or Old English (from “Englisc”, the language of the Angles and Saxons who invaded Britain). There are three major periods in the evolution of English. The first, called Old English, covers the period from the beginning of the language to about 1100; the second, Middle English, from 1100 to 1500; and the third, Modern English, from 1500 to the present. During the Old English period, most additions to the English vocabulary were based on native English words. Old words were given new meanings; new words were formed by the addition of prefixes or suffixes or by compounding. Of foreign languages the most influential was Latin. The Scandinavians also influenced the language of England during the Old English period. Names of basic concepts and things come from Old English or Anglo-Saxon: heaven and earth, love and hate, life and death, beginning and end, day and night, month and year, heat and cold, meadow and stream. Cardinal and ordinal numerals come from Old English (except “second”) as well as all the personal pronouns (except “they, their, them”), the auxiliary verbs, most simple prepositions and all conjunctions. Old English had three genders for nouns and adjectives: masculine, feminine and neuter. Nouns, pronouns and adjectives were inflected for 4 cases: nominative, genitive, dative, accusative. Old English had a greater proportion of irregular verbs than does Modern English. The Middle English period was marked by great extension of foreign influence on English. The Norman Conquest brought England under French rule. The English language, though it didn’t die, was for a time of only secondary importance. French became the language of the upper classes in England. The lower classes continued to speak English but many French words were borrowed into English (over 10,000 words). Spoken mainly by uneducated people, English had also tremendous grammatical changes as most of the inflections or case endings of Old English disappeared, and word order therefore became of prime importance. Latin, remaining the language of the church and of education, also had a considerable and varied influence on English. Modern English has been open to even wider borrowing from all the languages of Europe. The vocabulary of Modern English is approximately half Germanic (Old English and Scandinavian) and half Romance (French and Latin), with importations from Greek in science and technology and with considerable borrowings from Dutch, Italian, Spanish, German, Arabic and many other languages. From the period of the Renaissance voyages of discovery up to the recent times, a steady stream of new words has come into the language to match the new objects and experiences. In fact, this invasion has never come to an end, as new words continue to be made up from Latin and Greek roots for new inventions and scientific discoveries. Modern English is analytic (i.e., relatively uninflected), whereas Proto-Indo-European was synthetic, or inflected. From the British Isles the English language was exported to Britain’s growing number of colonies, which by the 19th century accounted for one quarter of the world’s population. In the 20th century, even though Britain’s role as a world power has declined considerably, English spread all over the world and is now widely spoken as a first, second or foreign language on six continents. It is the primary

language of the USA, the United Kingdom, Canada, Australia, Ireland, New Zealand, and various small island nations in the Caribbean Sea and the Pacific Ocean. It is also an official language of India, the Philippines, and many countries in sub-Saharan Africa, including South Africa. There is one standard literary English – Received Standard English – that is characterized by the Received Pronunciation (RP), but there are also several regional and social dialects. A well-known example is the cockney of East Londoners. The Scottish and Irish forms of Gaelic survive in some parts of Scotland and Ireland. Wales is officially bilingual, Welsh is spoken by about a fifth of its population and formally has the same status as English. Welsh, Scottish Gaelic and Irish Gaelic are of Celtic origin. The term RP denotes the speech of educated people living in London and the southeast of England and of other people elsewhere who speak in this way. RP is not superior to other varieties of English; it is itself only one particular regional dialect that has achieved more extensive use than others because it was the language of contracts and commerce and the speech of the ruling court. It is generally heard on the BBC. The polished tones of what has become known as “BBC English” still predominate on the radio, although in recent years broadcasters with regional or American accents have become increasingly popular.

II. Find Russian or English equivalents to the following words and word combinations:

compounding, новые слова образовывались путем добавления приставок и суффиксов, basic concepts, количественные и порядковые числительные, gender, склоняться по падежам, conjunctions, tremendous grammatical changes, порядок слов приобрел первостепенное значение, inflections, considerable borrowings, a steady stream of new words, broadcasters with regional or American accents.

III. Answer the following questions:

1. What family of languages does English belong to? 2. When did English take its origin? 3. What are the periods in the evolution of English? 4. Is English synthetic or analytic? Prove your answer. 5. What are the main characteristics of the Old English period? 19 6. Why did word order become of prime importance in the Middle English period? 7. What languages influenced English in the Middle English period? In what way? 8. What kind of language is Modern English: synthetic or analytic? Prove your answer. 9. What are the historic and linguistic reasons for English to become a global language? 10) What is RP?

5.3 Требования к оформлению

Объем контрольной работы – 1-2 страницы формата А4, напечатанного с одной стороны текста (1,5 интервал, шрифт Times New Roman). Поля широкие.

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература:

1. Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США : методические рекомендации / составитель Л. Р. Тимохина. — Красноярск : КГПУ им. В.П. Астафьева, 2022. — 46 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/279785>

2. Михайлова, Е. В. Лингвострановедение: Великобритания и США : учебно-методическое пособие / Е. В. Михайлова. — Севастополь : СевГУ, 2023. — 67 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/332198>

3. Поддубская, О. Н. British Culture. Daily Life in Britain : учебное пособие по страноведению Великобритании : [16+] / О. Н. Поддубская, Е. Г. Котова ; Государственный гуманитарный технологический университет. — Орехово-Зуево : Государственный гуманитарно-технологический университет, 2022. — 186 с. : ил. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=701651>

Дополнительная литература:

1. Лингвострановедение : научно-исследовательский практикум : [16+] / авт.-сост. Л. В. Енбаева. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. — 40 с. : ил., табл. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=464141>

2. Проскурин, С. Г. Лингвокультурология и лингвострановедение : учебное пособие / С. Г. Проскурин, А. В. Проскурина. — Новосибирск : НГТУ, 2019. — 135 с. — ISBN 978-5-7782-4041-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/152384>

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. <http://biblioclub.ru/> - Университетская библиотека ONLINE
2. <http://www.znaniium.com/catalog> - Электронно-библиотечная система
3. <https://lib.rucont.ru/search> - Электронно-библиотечная система Руконт
4. <https://urait.ru/> - Образовательная платформа Юрайт
5. <https://e.lanbook.com/> - Электронно-библиотечная система Лань

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Программное обеспечение:

ПО для создания и редактирования документов и презентаций.

Информационные справочные системы:

Электронные ресурсы образовательной среды Университета.